

Niederschrift

über die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Börnsen am
Donnerstag, dem 13.12.2012 - Nr.5/2012 - 20.00 Uhr in Börnsen (Bürgerhaus), krü

Anwesend: **Bürgermeister Walter Heisch**
1. stellv. Bürgermeister Lothar Zwalinna
Gemeindevertreter Jörn-Uwe Gossow
Gemeindevertreter Franz Grobe
Gemeindevertreter Uwe Klockmann
Gemeindevertreter Rainer Schmidt
Gemeindevertreter Klaus Tormählen
Gemeindevertreter Manfred Ziegelitz
Gemeindevertreter Wolf-Dietrich Zobel
Gemeindevertreterin Susan Budweit
Gemeindevertreterin Manuela Kloodt
Gemeindevertreterin Heidrun Punert
Gemeindevertreterin Doris Reinke
Gemeindevertreterin Maren Tormählen

Es fehlen: 2. stellv. Bürgermeister Felix Budweit (e)
Gemeindevertreterin Katja Niemann
Gemeindevertreter Norbert Rosenheimer (e)
Gemeindevertreterin Manuela Schmäge

Außerdem: Herr Jäger vom Amt Hohe Elbgeest
Frau Behnke vom Amt Hohe Elbgeest als Protokollführerin

Zu TOP 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bürgermeister Heisch eröffnet die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung um 19:30 Uhr und begrüßt die Anwesenden.

Er stellt fest, dass

- a) die Mitglieder der Gemeindevertretung durch schriftliche Einladung vom 29.11.2012 ordnungsgemäß eingeladen worden sind,
- b) Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung öffentlich durch Aushang bekannt gemacht worden sind,
- c) die Gemeindevertretung beschlussfähig ist, da mehr als die Hälfte der gesetzlichen Anzahl der Gemeindevertreter anwesend ist.

Zu TOP 2. Änderungen/Ergänzungen der Tagesordnung

Es bestehen **nachfolgende Änderungs-/Ergänzungswünsche** zur Tagesordnung:

nichtöffentlicher Teil: TOP 5.3 "Bestellung einer stellv. KiTa-Leitung" wird

	abgesetzt
	TOP 5.3 neu Protokollführung in den gemeindlichen Gremien
	TOP 5.5 neu Personelle Maßnahmen im Bereich der Kita „Krümelkiste“
	Tausch TOP 7 „Anfragen und Mitteilungen - nicht-öffentlich“ mit TOP 8 „Vertragsangelegenheiten“
<u>öffentlicher Teil:</u>	TOP 22 neu Zustimmung der Gemeindevertretung zum Leisten über- bzw. außerplanmäßigen Ausgaben

Die nachfolgenden TOP verschieben sich entsprechend.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Die Tagesordnung lautet somit wie folgt:

Tagesordnung

20:00 Uhr - öffentlicher Teil

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Änderungen/Ergänzungen der Tagesordnung
3. Ausschluss der Öffentlichkeit für nichtöffentlich zu behandelnde Tagesordnungspunkte (Verfahrensbeschluss nach § 35 Gemeindeordnung)
- **Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch die Gemeindevertretung voraussichtlich nichtöffentlich beraten**
4. Änderungen/Ergänzungen der Niederschrift der letzten nichtöffentlichen Sitzung vom 27.09.2012, Nr.: 4/2012
5. Personalangelegenheiten
- 5.1. Einstellung einer weiteren Springkraft für die gemeindliche Kindertagesstätte
- 5.2. Personelle Einstellungen in der Kita Krümelkiste
- 5.3. Protokollführung in den gemeindlichen Gremien
- 5.4. Stundenerhöhung einer gemeindlichen Beschäftigten
- 5.5. Personelle Maßnahmen im Bereich der Kita „Krümelkiste“
6. Fragen zur GWB-Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
7. Vertragsangelegenheiten
hier: Aufhebung und Neuabschluss eines Verwaltervertrages für die gemeindlichen Mietwohnungen
8. Anfragen und Mitteilungen - nichtöffentlich
- **Nach Wiederherstellung der Öffentlichkeit der Sitzung**
9. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse (auch vom 27.09.2012)
10. Einwohnerfragestunde
11. Änderung/Ergänzung zur Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 27.09.2012 - Nr. 4/2012
12. Bericht des Bürgermeisters

13. Neufassung des Schulgesetzes Schleswig-Holstein; hier: Abschluss einer Vereinbarung über Schulkostenbeiträge
14. Neufassung der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Gemeinde Börnsen
15. Halbjährlicher Bericht der GWB/GWB Netz
16. Nachwahl des stellv. Vorsitzenden des Finanzausschusses
17. Einführung des Digitalfunks
18. 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 9 für das Gebiet: "Südlich Buchenberg, Flurstück 30/3", im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB
hier: - Aufstellungsbeschluss -
19. Bebauungsplan Nr. 9e für das Gebiet: "Ortsmitte / nördlicher und östlicher Bereich"
hier: - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen -
- Satzungsbeschluss -
20. 3. Änderung Bebauungsplan Nr. 21/
4. Änderung Bebauungsplan Nr. 21a
hier: - Ausgleichsmaßnahmen für Knickersatz, Vereinbarung -
21. Resolution der Gemeinde Börnsen gegen die Erteilung einer Erlaubnis gem. § 7 BBergG zur Aufsuchung von Kohlenwasserstoffen im Erlaubnisfeld Schwarzenbek
- zugleich Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
22. Zustimmung der Gemeindevertretung zum Leisten über- bzw. außerplanmäßigen Ausgaben
23. Anfragen und Mitteilungen

Zu TOP 3. Ausschluss der Öffentlichkeit für nichtöffentlich zu behandelnde Tagesordnungspunkte
(Verfahrensbeschluss nach § 35 Gemeindeordnung)

Im weiteren Verlauf der Sitzung stehen zu behandelnde Tagesordnungspunkte, die überwiegend Belange des öffentlichen Wohls oder berechnigte Interessen Einzelner berühren.

Beschluss:

Die Gemeindevertretung beschließt, die Öffentlichkeit für die nicht öffentlich zu behandelnden Tagesordnungspunkte Nr.: 4, 5, 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 6, 7 und 8 auszuschließen.

Abstimmungsergebnis:

14	Ja-Stimmen
0	Nein-Stimmen
0	Stimmenthaltungen

Bürgermeister Heisch unterbricht die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung Börnsen für nichtöffentlich zu behandelnde Tagesordnungspunkte.

Nach Wiederherstellung der Öffentlichkeit der Sitzung

Bürgermeister Heisch stellt die Öffentlichkeit der Sitzung um 20:00 Uhr wieder her.

Tagesordnung

öffentlich

9. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse (auch vom 27.09.2012)
10. Einwohnerfragestunde
11. Änderung/Ergänzung zur Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 27.09.2012 - Nr. 4/2012
12. Bericht des Bürgermeisters
13. Neufassung des Schulgesetzes Schleswig-Holstein; hier: Abschluss einer Vereinbarung über Schulkostenbeiträge
14. Neufassung der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Gemeinde Börnsen
15. Halbjährlicher Bericht der GWB/GWB Netz
16. Nachwahl des stellv. Vorsitzenden des Finanzausschusses
17. Einführung des Digitalfunks
18. 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 9 für das Gebiet: "Südlich Buchenberg, Flurstück 30/3", im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB
hier: - Aufstellungsbeschluss -
19. Bebauungsplan Nr. 9e für das Gebiet: "Ortsmitte / nördlicher und östlicher Bereich"
hier: - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen -
- Satzungsbeschluss -
20. 3. Änderung Bebauungsplan Nr. 21/
4. Änderung Bebauungsplan Nr. 21a
hier: - Ausgleichsmaßnahmen für Knickersatz, Vereinbarung -
21. Resolution der Gemeinde Börnsen gegen die Erteilung einer Erlaubnis gem. § 7 BBergG zur Aufsuchung von Kohlenwasserstoffen im Erlaubnisfeld Schwarzenbek
- zugleich Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen
22. Zustimmung der Gemeindevertretung zum Leisten über- bzw. außerplanmäßigen Ausgaben
23. Anfragen und Mitteilungen

Zu TOP 9. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

In der nichtöffentlichen Sitzung vom 27.09.2012 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- **Fragen zur Gas- und Wärmedienst GmbH**
-Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Personalangelegenheiten

- Stundenerhöhungen (KiTa)
- Stundenreduzierungen (KiTa)
- Einstellung einer Springkraft auf 400 EUR-Basis (KiTa)
- Einstellung einer weiteren Springkraft für die KiTa
- Beendigung von Arbeitsverhältnissen infolge eines Auflösungsvertrages (KiTa)
- Verlängerung einer zeitlich befristeten Stundenerhöhung einer Beschäftigten (KiTa)

In der nichtöffentlichen Sitzung vom 13.12.2012 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

• **Personalangelegenheiten:**

- Einstellung einer weiteren Springkraft für die gemeindl. KiTa
- Personelle Einstellung in der gemeindl. KiTa
- Einstellung einer Vertretungskraft für die gemeindl. Protokollführung
- Stundenerhöhung einer gemeindl. Beschäftigten (KiTa)
- Maßnahmen personeller Art in der gemeindl. KiTa

Zu TOP 10. Einwohnerfragestunde

Es werden keine Fragen gestellt.

Zu TOP 11. Änderung/Ergänzung zur Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 27.09.2012 - Nr. 4/2012

Es bestehen keine Änderungs-/Ergänzungswünsche zur Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung vom 27.09.2012; sie ist somit genehmigt.

Zu TOP 12. Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Heisch berichtet, dass

- der Neujahresempfang der Gemeinde Börnsen am 13.01.2013 in der Mensa stattfinden wird.
- die Stadtwerke Geesthacht sich bereit erklärt haben, Neu-Börnsen einschließlich des Gewerbegebietes ans Internet anzuschließen. Voraussetzung: 60% der dortigen Einwohner wünschen dies.
- in Bezug auf den „TOP SCHLESWIG-HOLSTEINER AUS BÖRNSEN“ die Wahl auf Hartwig Rudolz gefallen ist – NDR hat selbst die Auswahl getroffen. Die Berichterstattung erfolgte am 12.12.2012 auf NDR/Welle Nord.
- die Richtlinie „Kommunaler Bedarfsfonds“ geändert wurde. Der Finanzausschuss wird hierüber rechtzeitig beraten.
- im Hinblick auf die Förderung U 3 der Rechtsstreik erledigt ist.

Zu TOP 13. Neufassung des Schulgesetzes Schleswig-Holstein; hier: Abschluss einer Vereinbarung über

1

Schulkostenbeiträge

Beschluss 60/2012:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Börnsen beschließt:

eine öffentliche-rechtliche Vereinbarung über das Erheben von Schulkostenbeiträgen zwischen der Gemeinde Börnsen und dem jeweiligen Schulträger, bzw. Wohnortgemeinde, entsprechend des dieser Beschlussvorlage beiliegenden Entwurfes mit seiner Anlage abzuschließen zu wollen.

Der Bürgermeister ist bevollmächtigt, erforderlich werdende Ergänzungen und/oder Änderungen zu dem zur Beratung vorgelegten Entwurf auszuhandeln, so lange die Grundzüge nicht berührt sind.

Die Verwaltung wird bei entsprechender Anforderung der Standortgemeinde Vorausleistungen in Höhe der letztmalig durch das Ministerium festgesetzten Schulkostenbeiträge leisten.

Die Gemeinde fordert im laufenden Jahr Vorausleistungen auf den Schulkostenbeitrag in Höhe der zuletzt durch das Ministerium veröffentlichten Schulkosten an. Die Verwaltung wird beauftragt, entsprechende Vertragsangebote an die Wohnortgemeinden zu geben und Vorausleistungen anzufordern.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Zu TOP 14. Neufassung der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Gemeinde Börnsen

Beschluss 64/2012:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Börnsen beschließt die der Beschlussvorlage beiliegende Neufassung der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer in der Gemeinde Börnsen.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	13	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	1	Stimmenthaltungen

Zu TOP 15. Halbjährlicher Bericht der GWB/GWB Netz

Zu diesem TOP ist Herr Reuland anwesend; Herr Reuland berichtet u.a. über Preiserhöhungen, Strom und Rechnungsversand.

Zu TOP 16. Nachwahl des stellv. Vorsitzenden des Finanzausschusses

Schr.

Beschluss 55/2012:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Börnsen wählt für den Finanz- und Liegenschaftsausschuss folgenden stellvertretenden Vorsitzenden: Herrn Rolf Klüver (bgl. Mitglied/ SPD).

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Zu TOP 17. Einführung des Digitalfunks

Beschluss 61/2012:

Die Gemeindevertretung beschließt, für die landesweite Beschaffung von Fahrzeugfunkgeräten und Handsprechfunkgeräten im Haushalt 2015 insgesamt 26.000 € und im Haushalt 2017 insgesamt 12.000 € unter der heutigen Haushaltsstelle 13000.93500 verbindlich bereitzustellen. Zu diesem Zweck ist im Haushalt 2013 eine entsprechende Verpflichtungsermächtigung vorzusehen.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, die für die Freiwillige Feuerwehr erforderlichen Funkgeräte verbindlich bis zum 31.01.2013 über den Landrat des Kreises Herzogtum Lauenburg zu bestellen.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Zu TOP 18. 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 9 für das Gebiet: "Südlich Buchenberg, Flurstück 30/3", im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB hier: - Aufstellungsbeschluss -

Beschluss 65/2012:

Für den Bereich „Südlich Buchenberg, Flurstück 30/3“ wird die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes Nr. 9, im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB aufgestellt.

Planungsziel ist die Ausweisung einer Dorfgebietsfläche.

Der Aufstellungsbeschluss ist ortsüblich bekannt zu machen (§ 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB).

Mit der Ausarbeitung des Planentwurfes soll das Ingenieurbüro BSK / Mölln beauftragt werden.

Das Verfahren wird gemäß § 13 BauGB im vereinfachten Verfahren durchgeführt. Von

einer frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung gemäß § 3 Abs.1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird abgesehen.

Von einer Umweltprüfung gemäß § 2 Abs. 4 BauGB und Erstellung eines Umweltberichtes nach § 2a BauGB wird gemäß § 13 Abs. 3 BauGB ebenfalls abgesehen.

Abstimmungsergebnis:

13	Ja-Stimmen
0	Nein-Stimmen
1	Stimmenthaltungen

**Zu TOP 19. Bebauungsplan Nr. 9e für das Gebiet: "Ortsmitte /
nördlicher und östlicher Bereich"
hier: - Abwägung der eingegangenen
Stellungnahmen -
 - Satzungsbeschluss -**

6

Beschluss 71/2012:

Die während der erneuten öffentlichen Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes Nr. 9e für das Gebiet: „Ortsmitte / nördlicher und westlicher Bereich“ eingegangenen Stellungnahmen der berührten Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit hat die Gemeindevertretung, entsprechend der beigefügten Anlage, die Bestandteil dieses Beschlusses ist, geprüft. Der Bürgermeister wird beauftragt, diejenigen, die eine Stellungnahme abgegeben haben, von diesem Ergebnis mit Angabe der Gründe in Kenntnis zu setzen.

Aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches beschließt die Gemeindevertretung den Bebauungsplan Nr. 9e für das Gebiet: "Ortsmitte / nördlicher und westlicher Bereich", bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung.

Die Begründung wird gebilligt.

Der Beschluss des Bebauungsplanes durch die Gemeindevertretung ist nach § 10 BauGB ortsüblich bekannt zu machen. In der Bekanntmachung ist anzugeben, wo der Plan mit Begründung während der Sprechstunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

10	Ja-Stimmen
0	Nein-Stimmen
3	Stimmenthaltungen

Aufgrund des § 22 GO war Herr Franz Grobe von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen, er war weder bei der Beratung noch Abstimmung anwesend.

**Zu TOP 20. 3. Änderung Bebauungsplan Nr. 21/
4. Änderung Bebauungsplan Nr. 21a
hier: - Ausgleichsmaßnahmen für Knickersatz,**

6

Vereinbarung -

Beschluss 66/2012:

Die Gemeindevertretung beschließt, dass die erforderliche Kompensationsmaßnahme Neuanlage eines Knicks in 80m Länge im Ökokonto „Duvenseer Stubben“ in der Gemeinde Duvensee umgesetzt wird.

Der Bürgermeister wird ermächtigt, die anliegende Vereinbarung mit dem Grundeigentümer und der Landwirtschaftskammer Schleswig-Holstein abzuschließen.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	14	Ja-Stimmen
	0	Nein-Stimmen
	0	Stimmenthaltungen

Zu TOP 21. Resolution der Gemeinde Börnsen gegen die
Erteilung einer Erlaubnis gem. § 7 BBergG zur
Aufsuchung von Kohlenwasserstoffen im
Erlaubnisfeld Schwarzenbek
- zugleich Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

6

Beschluss 63/2012:

Die Gemeinde Börnsen schließt sich den folgenden Forderungen des Kreises Hzgt. Lauenburg an die schleswig-holsteinische Landesregierung an:

1. das Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume anzuweisen, eine entsprechende prinzipielle negative Stellungnahme abzugeben.
2. das Landesamt für Bergbau, Energie und Geologie Clausthal-Zellerfeld anzuweisen, das bei der Erdgas-/Mineralölförderung umstrittene Fracking-Verfahren bis auf weiteres sowohl in Bezug auf die Erlaubnis zur Aufsuchung von Erdgaslagerstätten, deren Erkundung wie auch deren Fördergenehmigung auszusetzen und entsprechende Anträge im Hinblick auf das öffentliche Interesse abzulehnen.
3. sich bei der Bundesregierung sowie im Bundesrat durch eine Bundesratsinitiative für eine Änderung des veralteten Bergrechts dahingehend einzusetzen, dass künftig bei allen bergrechtlichen Verfahren - bei der Gewinnung von Kohlenwasserstoffen beginnend bereits vor der Aufsuchungserlaubnis - neben einer Beteiligung der Gemeinden, Wasserbehörden und Wasserversorgungsunternehmen, deren Wassergewinnungsgebiete eventuell betroffen sind, mit diesen auch Einvernehmen hergestellt werden muss,
4. eine umfangreiche Beteiligung von Bürgerinnen und Bürgern, die auch lückenlose Informationen über die verwendeten Stoffe sowie die möglichen Risiken beinhaltet, zu gewährleisten.
5. dass das Bergrecht insgesamt aus dem Wirtschaftsrecht in das Umweltrecht überführt wird und damit
6. bei Verfahren zur Nutzung unterirdischer Bodenschätze betreffend die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) generell und in vollem Umfang durchzuführen ist.

<u>Abstimmungsergebnis:</u>	14	Ja-Stimmen
-----------------------------	----	------------

0 Nein-Stimmen
0 Stimmenthaltungen

**Zu TOP 22 Zustimmung der Gemeindevertretung zum Leisten
über- bzw. außerplanmäßigen Ausgaben**

2

Beschluss 74/2012:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Börnsen beschließt

aufgrund des zu erwartenden Jahresergebnisses für das Haushaltsjahr 2012 die bis Ende des Haushaltsjahres 2011 aufgelaufenen und noch nicht veranschlagten Soll-Fehlbeträge, nämlich
309.791,18 EUR im Verwaltungshaushalt und
162.217,64 EUR im Vermögenshaushalt,
mit Erstellen der Jahresrechnung 2012 und in deren Abhängigkeit zu decken.

Der Fehlbetrag im Verwaltungshaushalt ist entsprechend überplanmäßig und der Fehlbetrag im Vermögenshaushalt entsprechend außerplanmäßig auszugleichen. Deckung erfolgt jeweils aus dem zu erwartenden Soll-Überschuss für das Jahr 2012.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Abschluss des Jahres 2012 prioritär unter dem Gesichtspunkt des Ausgleichs der bisher aufgelaufenen Fehlbeträge aufzustellen.

Abstimmungsergebnis:

14	Ja-Stimmen
0	Nein-Stimmen
0	Stimmenthaltungen

Zu TOP 23. Anfragen und Mitteilungen

Es liegen keine Anfragen und Mitteilungen vor.

Bürgermeister Walter Heisch schließt um 21:25 Uhr die öffentliche Sitzung.

Er bedankt sich bei den Gemeindevertretern für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2012 und lädt alle Anwesenden im Anschluss zu einem gemütlichen Beisammensein ein.